



ВАШИТЕ ПРАВА: НА КРАТКО

Благодарение на правилата на ЕС електронните ви плащания стават по-евтини, по-лесни и по-сигурни. Ето как:

- Можете да извършвате плащания в цяла Европа (ЕС, Исландия, Норвегия и Лихтенщайн) толкова **лесно и сигурно**, колкото и във вашата страна.
- Търговците **не могат повече да начисляват допълнителни разходи**, когато плащате с карта, издадена в ЕС.
- Правилата обхващат всички видове **електронни плащания** (напр. кредитни преводи, директни дебити, плащания с карти и т.н.).
- Всеки, който пребивава законно в Европа, има право на банкова сметка за извършване на електронни плащания („платежна сметка“).



ИСКАТЕ ДА НАУЧИТЕ ПОВЕЧЕ?

Тези права са заложиени в преразгледаната Директива за платежните услуги (ДПУ2), Директивата за платежните сметки и други законодателни актове на ЕС, които имат за цел да направят вашите плащания по-безопасни и по-удобни.

Научете повече за своите права тук:



<https://europa.eu/IPH34Fk>



Европейска
комисия

ВАШИТЕ ПРАВА

ПРИ ИЗВЪРШВАНЕ НА ПЛАЩАНИЯ В ЕВРОПА



© Европейски съюз, 2019 г.

Банково дело и
финанси



ЕЛЕКТРОННИ ПЛАЩАНИЯ, ДОСТЪПНИ ЗА ВСИЧКИ

- Всеки потребител, който пребивава законно в ЕС, има право да ползва — безплатно или срещу приемлива такса, основна платежна сметка (т.е. сметка по дебитна карта, позволяваща теглене на пари в брой, депозиране на средства, както и нареждане и получаване на плащания).



ПЛАЩАНИЯ В € - СЪЩИТЕ ТАКСИ КАТО ЗА МЕСТНИТЕ ПЛАЩАНИЯ

- Една сметка в евро ви позволява да извършвате плащанията си в цяла Европа.
- Трансграничните плащания в евро ще ви струват колкото националните плащания в евро...
- ... а от 15 декември 2019 г. вашите трансгранични плащания в евро ще струват колкото вътрешните плащания в националната ви валута.
- Дали във вашата, или в друга държава членка - таксата за теглене на пари в брой в евро извън мрежата от терминални устройства на вашата банка следва да бъде еднаква.



ПОВЕЧЕ СИГУРНОСТ, ПО-ДОБРА ЗАЩИТА

- От септември 2019 г. вашите електронни плащания ще бъдат по-сигурни благодарение на задълбоченото установяване на идентичността на клиента. Това ще става чрез комбинация от различни фактори за удостоверяване на идентичността, например ПИН и вашия пръстов отпечатък. За повече информация можете да

се свържете с вашия доставчик на платежни услуги.

- Вашата отговорност при неразрешени плащания, например при кражба на кредитната ви карта, е ограничена до най-много 50 евро (освен в случаи на груба небрежност). Няма да носите отговорност за неразрешени плащания, извършени след като сте информирали банката си, или за онлайн плащания, ако вашият доставчик на платежни услуги или банка не е осигурил задълбочено установяване на идентичността на клиента.
- Когато сумата на окончателно картово плащане не е предварително известна (например при наем на автомобил или хотелски разходи), търговецът може да блокира по вашата карта само одобрената от вас договорена сума.
- При „директен дебит“ (напр. упълномощили сте дружество да събира плащания от вашата сметка) разполагате с 8 седмици, за да обжалвате всяка неправомерно начислена сума. Възстановяването на сумите става в срок от 10 работни дни.



СПРАВЕДЛИВО ЦЕНОБРАЗУВАНЕ

- Имате право да сте запознати с евентуалните такси, които се прилагат за вашите плащания.
- По правило при плащане с потребителски дебитни и кредитни карти търговците — както в магазините, така и онлайн — не могат да изискват заплащането на цена, по-висока от обявената („допълнителна такса“). При определени обстоятелства (например при някои карти) обаче може да се прилага допълнителна такса, но тя трябва да отразява

действителните разходи за търговеца при този начин на плащане. Ако смятате, че сте били несправедливо таксувани, например когато резервирате полет или плащате за хотелска резервация, посетете посочения на следващата страница уебсайт, за да научите повече за своите права.



НОВИ УСЛУГИ

- Благодарение на актуалните технологии вече имате възможност да използвате нови, иновативни финансови услуги, предлагани от лицензирани банки и други регулирани доставчици на платежни услуги, различни от вашата банка. Това означава например, че можете да следите личните си финанси или да правите онлайн покупки без кредитна или дебитна карта. Подобно на банките тези нови доставчици на платежни услуги биват лицензирани и подлежат на надзор, като трябва да обработват вашите данни по сигурен начин.

Правилата на ЕС гарантират безпроблемното извършване на вашите електронни плащания. Ако все пак възникне проблем, вашата банка или другите доставчици на платежни услуги трябва да отговорят на подадените жалби в срок от 15 работни дни. Ако все още не сте удовлетворени, можете да отнесете случая до националния компетентен орган.

За повече информация:



<https://europa.eu/!Jg46qt>



YOUR RIGHTS: IN A NUTSHELL

EU rules mean your electronic payments are becoming cheaper, easier and safer. Here's how:

- You can make payments throughout Europe (the EU, Iceland, Norway and Liechtenstein) as **easily and safely** as in your home country.
- You can **no longer be charged extra costs** by a merchant when you pay using a card issued in the EU.
- The rules cover all kinds of **electronic payments** (e.g. credit transfers, direct debits, card payments...).
- Anybody legally residing in Europe has the right to a bank account for making electronic payments ("payment account").



INTERESTED IN FINDING OUT MORE?

These rights are thanks to the EU's revised Payment Services Directive (PSD2), Payment Accounts Directive and other EU legislation, which aim to bring you safer, more convenient payments.

Learn more about your rights here:



<https://europa.eu/lrh44HJ>



European
Commission

YOUR RIGHTS

WHEN MAKING PAYMENTS IN EUROPE



© European Union, 2019

Banking and
Finance



ELECTRONIC PAYMENTS AVAILABLE TO ALL

- Every consumer legally residing in the EU has the right to at least a basic payment account free of charge or for a reasonable fee. (i.e. one that comes with a debit card, covers cash withdrawals, safekeeping of funds, and making and receiving payments).



€ PAYMENTS - SAME COST AS LOCAL ONES

- A single euro account allows you to make all your payments across Europe.
- Cross-border payments in euro will cost you the same as domestic payments in euro...
- ...and from 15 December 2019, your cross-border payments in euro will cost you the same as domestic payments in your national currency.
- Cash withdrawals in euro outside your bank ATM network should cost you the same in another member state as in your home country.



MORE SECURITY, BETTER PROTECTION

- From September 2019, your electronic payments will be more secure thanks to strong customer authentication. This will work through a combination of different authentication factors, e.g. a PIN and your fingerprint. For more

information on this, you should contact your payment service provider.

- Your liability in case of an unauthorised payment – for instance if your credit card is stolen – is limited to a maximum of €50 (except in cases of gross negligence). You will not be liable for any unauthorised payment that takes place after you have informed your bank, or for an online payment if your payment service provider or bank does not provide for strong customer authentication.
- Where a final card payment amount is not known in advance (e.g. car rentals or hotel costs), a merchant can only block an agreed amount on your card with your approval.
- With 'direct debit' (e.g. you have authorised a company to collect payments from your account) you have 8 weeks to challenge any unduly charged amount. You must be reimbursed within 10 working days.



FAIR PRICING

- You have the right to know what charges, if any, apply to your payments.
- As a rule, merchants, both in shops and online, cannot make you pay more than the published price ('surcharge') when you pay with consumer debit and credit cards. In certain circumstances (e.g. for certain cards), a surcharge may still apply – but then it has to reflect the true cost to the merchant of this payment method. If you

feel that you have been unfairly overcharged, for instance when booking a flight or paying for a hotel reservation, visit the web-link provided on the next page to learn more about your rights.



NEW SERVICES

- Thanks to recent technology, you now have the option to use new, innovative financial services offered by licensed banks and other regulated payment service providers other than your own bank. This means, for instance, that you can monitor your personal finances or make online purchases without a credit or debit card. Just like banks, these new payment services providers must be licensed and supervised, and have to handle your data securely.

EU rules ensure that your electronic payments go smoothly. But if there is a problem, your bank or other payment service providers must respond to complaints within 15 business days. If you are still not satisfied, you can bring your case to the national competent authority.

More information can be found here:



<https://europa.eu/!Bn34nv>